



nowe teksty z Polski nowe teksty z Polski nowe teksty z Polski nowe teksty z Polski

JERZY TOMASZKIEWICZ

Ekshumacja

nad ich czołem
nie przyjął się las
a przecież
prędzej wrośli w milczenie
niż sprasowany ołów
w tył głowy

specjalne komisje
które skrobały ich czaszki
i ściągały więzy

z rozpadających się rąk
liczyły w zaspach
darowane wiorsty

ich żony tarły oczy przy zasłoniętych oknach
matki
uciekały przed ołtarze
bez ofiary
strach szybciej osaczał
niż mrok niepamięci
niż łomot obcych piasków
oniemiałe piersi



nowe teksty z Polski nowe teksty z Polski nowe teksty z Polski nowe teksty z Polski

Exhumierung

über ihrer Stirn
ist kein Wald aufgegangen
und doch
wuchsen sie schneller ins Schweigen hinein
als gepresstes Blei
in den Hinterkopf

Spezialeinheiten
die ihre Schädel sauberkratzten
und die Fesseln

von ihren zerbröckelnden Händenabnahmen
zählten in den Schneewehen
geschenkte Wersten

ihre Frauen rieben die Augen an verhängten Fenstern
Mütter
flüchteten vor die Altäre
ohne Opfer
Angst umschnürte schneller
als das Dunkel des Vergessens
als das Dröhnen fremden Sandes
die verstummte Brust